









## VACANCIES

Applications are invited from suitable qualified candidates.

I. Instructor/Lecturer  
(Electrical & Electronics)

## Qualification:

Passed: JCIT Diploma or B.Sc. Eng.  
or E.C.E. or NDT or any equivalent qualification.

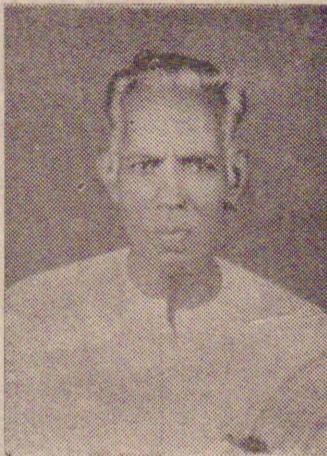
Apply with full Bio — Data to

Director  
**Jaffna College Institute of Technology**  
Vaddukoddai.

On or before: 24-12-1999

(C/10209)

## 3 ஆம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலி



பண்ணில்

18

விண்ணில்

17

02

12

—

—

1917

1996

**அமரார் சி. வி. வெந்தீயலிங்கம்**  
(இளைப்பாறிய கணிஷ்ட அதிபர், றிபேரிக் கல்லூரி,  
யாழ். மாவட்ட சமாதானங்திவான்,  
சாவு/ப. நோ. கூ. ச முன்னாள் தலைவர்)ஆண்டவரே என் புகிடம்; என் அரசு.  
நான் நம்பியிருக்கும் இறைவன் — ஆண்டவரை  
உம் புகிடமாய்க் கொண்டார் — உண்டுமான வரை  
உம் மறைவிடமாக்கிக் கொண்டார்!

(திருப்பாடல் 91: 2, 9)

— குடும்பத்தினர்

'கிருபாபதி'  
நுணாவில் கிழக்கு,  
சாவுக்கேரி.

(சி-10156)

## முன்றாம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலி



யலர்வு:

21 - 05 - 1944

• •

உதிர்வு:

19 - 12 - 1996

## திருமதி சுப்பிரமணியம் இராசம்மா

திதி. 17 - 12 - 1999

எம்மை வையத்துக் கொட்டுவாங்கு  
வாழ வைத்த தெய்வமே!  
எம்மையெல்லாம் விட்டகள்று  
முன்றாண்டு ஆனாலும்  
எம் நெஞ்சம் துடிக்குதம்மா!  
உங்கள் ஆதமா சாந்தியடைய இறைவனைப்  
பிராசுத்திக்கிள்ளோம்.கணவன்: மக்கள்,  
மருமக்கள், சகோதரன்.உடுப்பிட்டி வடக்கு,  
ஊரிக்காடு, வங்கெட்டித்துறை.

## பயிலமர்வுகள்

யாழ்ப்பாணம், டிசெ. 17  
யாழ். கல்வி வலயத்தைச்  
சேர்ந்த பாடசாகைகளில்  
தரம் 7, 10 ஆகிய வகுப்  
புக்களில் கற்பிக்கும் ஆசிரியர்  
களுக்கான பயிலமர்வுகள்  
நாளை தொடக்கம் நடை  
பெறவில்லை.கணித பாடத்துக்கான பயிலமர்வுகள் யாழ். வைத்தில்  
வராக்கல்லூரியிலும் —விஞ்ஞான பாடத்துக்கான பயிலமர்வுகள் யாழ். இந்த மகளிர் கல்லூரியிலும் —  
சமூகக்கல்விக்கான பயிலமர்வுகள் யாழ். இந்தக்கல்லூரியிலும் —நடைபெறவில்லாதாக யாழ். வலயக் கல்வித்தினைக்கள் அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்தார்.  
(ஜ-10)அதிபர் ஊடாகவே  
அத்தாட்சிப் பத்திரம்  
அனுப்பவேண்டும்வலிகாமம் தெரிகு, டிசெ. 17  
ஐந்தாம் ஆண்டு புலமைப் பரிசில் பரீட்சையில் சித்தியடைந்து புலமைப்பரிசில் கொடுப்பவுக்குத் தகைமை பெற்றுள்ள மாணவர்களுக்காம் ஆரம்ஆறாமத்தரத்தில்கவிபயிலும் பாடசாலை ஊடாகவே தமது வருமான அத்தாட்சிப் பத்திரித்தைத் தத்தம் பிரிவுக் கோட்டக்கல்வி அலுவலர்களுடாக வலயப் பணி மனைக்குச் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

இவ்வாறு கல்வி ஆலுவலக வட்டாரங்கள் ஆலோசனை தெரிவித்துவிடன.

1999 ஆம் ஆண்டு ஐந்தாம் ஆண்டு புலமைப் பரிசில் பரீட்சையில் சித்தியடைந்து ஒரு மாணவன் ஆறாம் தரத்தை அதே பாடசாலையில் கற்கலாம். அல்லது போன்ற பிறி தொரு பாடசாலையில் கற்கலாம். அம் மாணவன் ஆறாம் தரத்தை எந்தப் பாடசாலையில் கற்கின்றானோ அப்பாடசாலை அதிபர் ஊடாகவே வருமான அத்தாட்சிப் பத்திரத்தை அனுப்பிவைக்கவேண்டும்.

வருமான அத்தாட்சிப்பத்திரத்தை எப் பாடசாலை அதிபர் மூலமாக அனுப்பவேண்டும் என்பதில் மாணவருக்கும் அதிபர் களுக்கு மிடையே பூரண விளக்கமிக்கும் நிலவிவருவது குறிப்பிடத்தக்கது.  
(ஜ-152)கட்டாக்காலி  
நாய்களால்  
தொல்லைஅரியாலை, டிசெ. 17  
கொழும்புத்துறை, சசீச மோட்டை, சுண்டிக்குழி, அரியாலை பகுதிகளில் கட்டாக்காலி நாய்களின் தொல்லை அதிவரித்துவிட்டது.

இந்தப் பகுதிகளில் பெறும் என்னிக்கையில் கட்டாக்காலி நாய்கள் வீதிகளில் திரிவதாகத் தெரிவிக்கப்படுகின்றது.

(ஜ-17)

2 ஆயிரம் பஸ்கள்  
தேர்தல் சேவைக்குகொழும்பு, டிசெ. 17  
எதிரவரும் 21 ஆம் திகதி நடைபெறவினால் ஜனாதிபதி தேர்தலில் மக்கள் வாக்களிக்க வசதியாக இரண்டாயிரம் பஸ்வண்டிகளை கட்டமையில் ஈடுபடுத்த மத்திய போக்குவரத்துச் சபை முடிவு செய்துவிட்டது.

பொதுமக்களின் போக்குவரத்துக்கு இடையூறு ஏற்படாத வகையில் இந்த பஸ்வண்டிகளை தேர்தல் கட்டமைக்காக வழங்குமாறு அது கொத்தனை நிறுவனங்களைக் கேட்டுள்ளது.

பிரதான பாதைகளில் சேவைகள் வழமைப் போக்கு நடைபெற ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளன என்ற பத்திரிகைகளுக்குத் தெரிவிக்கப்படுகின்றது.  
(ஜ-8)

## மாதகல்

## புனித தோமையார் தீருவிழா

18 - 12 - 1999 சனி மாலை 5-00 மணி தீருச்செபமாலை, தீருப்பளி, நற்கருணை ஆசீரும்

19 - 12 - 1999 ஞாயிறு காலை 7-30 மணி தீருவிழாத் தீருப்பளி, தீருச்சொரூபப் பவளி, ஆசீரும் இடம்பெறும்.

பங்குத்தந்தையும் பங்கு மக்களும்  
புனித தோமையார் ஆயய்,  
மாதகல், (71802)

## 31 ஆம் நாள் நினைவுஞ்சலி



தோற்றம்

06

17

—

—

03

11

—

—

1948

1999

மறைவு

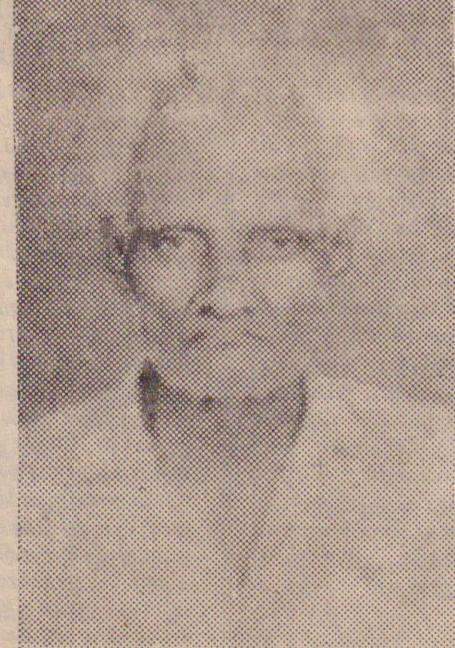
## அமரார் சிவக்கொழுந்து தீர்த்தராசா

இதயத்தில் ஓளி விளக்கை ஏற்ற வைத்த குலதெய்வமே எம்மிதயக் கோயிலிலே வாழ்ச்சின்ற உம்மை என்றென்றும் மறவோம்!

ஓம் சாந்தி! சாந்தி! சாந்தி!

உங்கள் பிரிவாக தயரும் மனைவி, பிள்ளைகள், மாமன், மருமக்கள், பேர்ப்பிள்ளைகள், சிறியதான், சகோதரர்கள், சகோதரிகள், மச்சான்மார், மச்சான்மார், உற்றர், உறவினர்கள், நன்பர்கள்.  
(71764)

## 31 ஆம் நாள் நினைவுஞ்சலி



அமரார்

## வைத்தீவிங்கம் கந்தையா

மலர்வு

05-04-1924

திருவு

17-11-1999

அன்பின் உறைவிடமாய் பண்பின் சிரமாய் பாத்தித்தின் இமயமாய் எம்முடுக் வாழ்ந்து எங்கள் சீரிய வாழ்வீகு வழிகாட்டியாக வினங்கிய உங்கள் நினைவில் வாடுகிறோம். நீங்களின்றி வாழும் நிலையதனை என்னி ஏங்குகிறோம்.

இன்ற (17-12-99) எமது இல்லத்தில் நடைபெறும் ஆத்மாநிதிப் பிரார்த்தனையிலும், மதிய போசனத்திலும் வைந்து கொள்ளுமாறு அனைவரையும் அனிபுடன் அழைக்கிறோம்.

மனைவி, மக்கள், மருமக்கள், பேர்ப்பிள்ளைகள்,

உரும்பிராய் கிழக்கு,

உரும்பிராய். (71503)



# சின்வாஞ்சிறு விளம்பரம்

புதுவட்ட பல்பலை

பிறந்த திகதிப்படியும் இராசிகளின் படியும் 2000ஆம் ஆண்டில் நிகழவிருக்கும் உங்கள் பலாபலன்களை முன்கூட்டியே அறிந்து கொள்ளுகிறீர்கள். புத்தாயிரமாண்டு உங்களுக்கு எப்படி? எங்கும் விற்பனையாகின்றன. சோதிடர் V.A. சிவராசா, 152B, அரசடி ரோட், கந்தர்மடம், மாழ்ப்பாணம். [71817]

பளிப்பாண கேள்வி

அங்கவீனமுறை பெண் ஒரு வரை பராமரிப்பதற்கு 35-45 வயது வரையான வீட்டுப் பணிப்பெண் கேட்வை. தொடர்புகளுக்கு: எஸ். சுரேந் திரன், சோதிவேம்படி ஒழுங்கை, புனித இல்லம், மானிப்பாய் [71088]

புறையிலர் குஞ்சுகள்

Bairaha Farm's புறையிலர் குஞ்சுகள் (20-12-99) தின் கடகிழமை மாலை விநியோகம் செய்யப்படும். தொடர்புகளுக்கு: வை. சிவகுமார், நாவரர் வீதி (அரவின் வீட்யோ அருளில்) அத்தியம் மாழ்ப்பாணம். [71798]

புறையிலர் குஞ்சு விநியோகம்

புதிய இன் ஜோர்மன் Breed Lohmann குஞ்சுகள் இன்று விநியோகிக்கப்படும். முன்பு பதிவு செய்தவர்களும், தேவையானவர்களும் நேரில் வந்து பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும். தொடர்புகளுக்கு: திரு. K. ஜெயக்குமார், 72A, ரக்கா வீதி, மாழ்ப்பாணம். Tel 2597 1718281

ஆங்கிலம் இலக்காக

[கணிதம் உட்பட்ட] உங்கள் தராதரம் பரிசீலனை செய்யப்பட்டு அடிப்படை அறிவில் உங்கு 6-0/L. A/L. G A O. பட்டப்படிப்பு மாணவர் வரை கற்பிக்கப்படுவர். அனுபவமுள்ள ஆசிரியர்கள் B. A. B Sc (Cey) Lond Inter, 85, சிவங் கோயிலடி, சிவங் கோயில் பின்புறம், திருநெல்வேலி. [71810]

## சந்தியான் ஆச்சிரம கைவகை கலை பண்பாட்டுப் பேரவை

நடத்தும்

## வருடாந்த திருவாசக விழா

காலை: 19 - 12 - 1999 நூற்றுக்கிழமை காலை 9.00 மணி

இடம்: சந்தியான் ஆச்சிரமம்

தலைவர்: ஸ்ரீஸ்ரீ சோமசுந்தர பரமாச்சரிய சுவாமிகள்

பிரதம விருந்தினர்: செல்வி தீவநுதி பெரியதமிழ் (முன்னாள் மாகாணக் கல்விப் பணிப்பாளர் வடக்கு-கிழக்கு)

❖ வெற்றியிட்டிய மாணவர்களின் பண்ணிசையும் பரிசுப்பும்

❖ அங்க காலை ஸ்ரீசல்வச சந்தி ஆச்சிரமத்தில் நடைபெறும் விசேஷ அபிஃடக ஆராதனைகளைத் தொடர்ந்து நாயன்மாகளின் உருப்படிமும் திருவாசக ஏடுகளும் ஆச்சிரமத்திற்கு மங்கள வாத்தியங்களுடன் ஊர்வலமாக எடுத்து வருதல்.

ஆணவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

- பேரவை உறுப்பினர்கள்

(சி/10221)

செலவச்சந்தி,  
தொண்டமனாறு.

## அன்பிற்கிணிய மக்களே!

க. பி. டி. பி. யின் நோக்கு நிரந்தரத் தீவு, நேர்மையான சமாதானம். இதற்காய் ஒன்றுபட்ட மக்களின் தீர்ப்பே எமது வெற்றி வாக்களிப்பீர் சந்திரிகாவிற்கு

## சமீக்கள் ஜனநாயகக் கட்சி

Digitized by Noolaham Foundation  
noolaham.org | aavanaham.org

தேவை

நல்ல நிலையில் உள்ள பாவித்த ஆங்கில, தமிழ் வீட்யோ திகரப்படப் பிரதி கூடுதலே கொள்ளுகிறீர்கள் முன்கூட்டியே அறிந்து கொள்ளுகிறீர்கள். புத்தாயிரமாண்டு உங்களுக்கு எப்படி? எங்கும் விற்பனையாகின்றன. சோதிடர் V.A. சிவராசா, 152B, அரசடி ரோட், கந்தர்மடம், மாழ்ப்பாணம். [71817]

5 ?

(சி/10183)

## நன்றி நவீலலும் மோட்சதீப் அழைப்பும்

மலர்வு

11

-

03

-

1954

உதிர்வு

26

-

11

-

1999



## திருமதி பாலேந்திரன் சுசிதவா

அவைவட்டி வடக்கைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்ட எம் அன்புத் தெய்வத்தின் மரணச் செய்தி அறிந்து எமது இல்லத்திற்கு வருகை தந்து அனுதாபம் தெரி வித்து ஆற்றல் கூறியோருக்கும் மற்றும் பல வழிகள் லும் உதவிகள் செய்தோருக்கும் கடிதம், தொலைபேசி மூலம் ஆற்றல் கூறியோருக்கும் இறுதிக்கிரைய களில் பங்கு கொண்டோர் அனைவருக்கும் எம் நான் ரியைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம். அத்துடன் 18-12-99 அன்று எமது இல்லத்தில் நடைபெறும் ஆத்மசாந்திய் பிரார்த்தனையிலும் மதிய போசனதி திறும் கலந்து கொள்ளுமாறு அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

- குமேபத்தினர்

"ஸ்ரீராமஜெயம்"  
தாவடி வடக்கு,  
கொக்குவில்.

(சி/1825)

## பதவி வெற்றிடங்கள்

### மொத்தங்கள் திருச்சுபை யாழ்ப்பாணம்

பின்வரும் பதவிகளுக்கான விண்ணப்பங்கள் கோரப் படுகின்றன.

#### 1. Project Officer

அபிவிருத்திப் பணி உத்தியோகத்தர் தகைமைகள்;

அடிப்படைத் தராதரமாக, க. பொ. த. (சாதாரன்) பரீட்சையில் சித்தியடைந்திருத்தல் வேண்டும். ஆங்கிலத்தில் போதிய அறிவு இருத்தசி அவசியம். அனுபவத்திற்கு முன்னுரிமை வழங்கப்படும்.

வயது: 21-ந்து மேற்பட்டவர்

சம்பளம் பேசித் தீர்மானிக்கப்படும்.

#### 2. எழுதுவினைஞர் - Clerk

தகைமைகள்:

அடிப்படைத் தராதரமாக, க. பொ. த. (சாதாரன்) பரீட்சையில் சித்தியடைந்திருத்தல் வேண்டும். ஆங்கிலத்தில் போதிய அறிவு இருத்தசி அவசியம். அனுபவத்திற்கு முன்னுரிமை வழங்கப்படும்.

வயது: 21-ந்து மேற்பட்டவர்

சம்பளம் பேசித் தீர்மானிக்கப்படும்.

கங்கள் விண்ணப்பங்களை சான்றிதழ் பிரதிகளுடன் 24-12-99-ந்து முன்னதாக அனுப்புதல் வேண்டும்.

விண்ணப் புகவரி:

முருகாக் குடு,

மெதுவித் திருச்சபை,

இல 9. வேப்படி வீதி,

லொக்குட்ஹவுஸ், மாழ்ப்பாணம்.

171824

## ரூண்டு நீங்காத ரினைவலைகள்

அண்ண மடியில்

28

-

03

-

-

-

ஆண்ட வன்  
அடியில்

27

-

12

-

-

1938



## அமர் செல்லப்பா செல்வராசா

(கின்னத்துரை)

திதி: 17 - 12 - 1999

அன்பின் திருவருவாய் பண்பின் உறைவிடமாய் பாசத்தின் இருப்பிடமாய் கடமை மிகு தலைவராய் பரிவம் பாசமும் காட்டி எங்களை வளர்த்து உயர் வடையச் செய்து விட்டு மீளாப் பயணம் சென்றவிட்ட எம் தெய்வே! ஒரு வருடம் சென்ற போதும் உங்கள் இனிய முகமும் நிலைவுகளும் எம் மனங்களில் நிம்லாடு கின்றதே! ஜயா உங்களை நினைக்க காலை காலை காலை காலை காலை காலை எப்போது இக்கள்கள் உங்கள் திருமுகத்தைக் கானுமோ? எங்களுடன் நின்ற எமக்கு வழிகாட்டும் தெய்வமே உங்கள் பாதன்களில் எம் அன்பு மலர்களை காணிக்கையாக்குகின்றோம்

தங்கள் பிரிவா



## மங்கல மாணவர்களுக்கான புதிய பரீடசை முறை திட்டம் கைவிடப்பட்டது

யாழ்ப்பாணம், டிசெ. 17  
சகல மருத்துவ பீட மாணவர்களுக்கும் நடத்தக் கிட்டமிடப்பட்ட பொதுப் பல்கலைக்கான பரீடசை முறை கைவிடப்பட்டுள்ளதாக யாழ். பல்கலைக்கான துணை வேந்தர் பேராசிரியர் பொ. பாலசுந்தரம்பிள்ளை தெரிவித்தார்.

பல்கலைக் கழக மாணிய ஆணைக் குழு அதிகாரிகளு

**நல்லூர் பிரதேசஸ்ரீ பிரிஸில்**

## மூன்று நாலகங்களுக்கு ரி. வி. வீடியோ சாதனங்கள்

வலி. கிழக்கு டிசெ. 17  
நல்லூர் பிரதேசஸ்ரீபைக்குட்டப்பட்ட மூன்று பொது நாலகங்களுக்கு மாணவர்களின் கல்விசார் அறிவு மேம்படுத்தும் நோக்குடன் பிரதேச சௌகரியால் தொலைகாட்டிப்பட்டியோடைக்கும் வங்கப்பட்டுள்ளது (ஜ-180).

இப்பிரதேச சபையின் பொது நாலகமான நல்லூர், கொண்டாவில், கோண்டாவில் ஆகிய நாலகங்களுக்கே இவை மழங்கப்படவில்லை.

மாணவர்களின் கல்வி அறிவு சார்ந்த பாடநெறி விடபோட்ட பங்களைத் திரையிட வேதியாகவே இந்த சாதனங்கள் மழங்கப்படுகின்றன.

ஜனாதிபதியின் விசேட நிதி மூலம் இவ்வாண்டு (1999) ஒதுக்கப்பட்ட 11 லடகம் ரூபா நிதியில் இருந்து 2 லடகம் ரூபா செலவில் இவை

**சாவகச்சேரி...**

முதலாம் பக்கத் தொடரி பரதுகாப்புக்காக அவர்கள் அனிவதற்கு செஞ்சிலுவைச் சில்லை பொறிக்கப்பட்ட ஜாக்கெட்டுக்களை செஞ்சிலுவை அதிகாரிகள் மழங்கினர். (ட-31)

**கெநுடாவில்...**

(முதலாம் பக்கத் தொடரி) பெற்றது.

சடங்களில் ஒன்று கிராம புவிலைக் கேர்ந்த பாகந்த ரம் தேவராசா (வயது 19) என்பவரினுடையது என அடையாளம் காணப்பட்டது.

மற்றைய சடலம் அடையாளம் காணப்படவில்லை.

அச்கவேலியைச் சேர்ந்த யோன்ராசா, என்பவரின் பெயரையுடைய அடையாள அட்டை அந்தச் சடலத்துடன் இருந்தாகத் தெரிவிக்கப்பட்டது.

இருசடலங்களிலும் நெஞ்சு, தலை ஆகியவற்றில் சூடுகு காயங்கள் காணப்பட்டன என்று மரண விசாரணையில் போது டாக்டர் சி. ஜிம்ஸா எந்தன் தெரிவித்தார். (ம-3-31-117-15-139)

**இன்றைய வீடியோ**  
**CD வெளியீடு**

**ஃ அழகர் சாமி**  
**ஃ டெம்**

பிரதி விலை - 350/-

**ஆர்க் வீடியோ**  
**வெபிற்றி**

அம்மன் ஸ்தி,

யாழ்ப்பாணம்.

(10226)

இப்பதிரிசை நியூட்டெலை (பிளையே)

விடெட் நியூட்டெலை நியாராக யாழ்ப்பாணம் கூட்டுரையில் ஏற்று கூடும் இலக்கியத்திற்கு வெளியிடும் பொதுப் பல்கலைக்கான துணை வேந்தர் பேராசிரியர் பொ. பாலசுந்தரம்பிள்ளை தெரிவித்தார்.

பல்கலைக் கழக மாணிய ஆணைக் குழு அதிகாரிகளு

தெரிவித்தார்.